



NOTICES TO MARINERS

Issue No.4(Total No.694)

Notice No.74-103

26 January 2015

CONTENTS

- I Sailing Bulletin
- II Index
- III Notices to Mariners
- IV Temporary Notices

In order to keep navigation safety and make Chinese coastal port and fairway Charts modify timely and accurately, mariners are requested to inform the china MSA immediately of the discovery of new danger, or changes or defects in aids to navigation and of shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts or publications. Copies of Navigational warning, Sailing information, and Dynamic aids condition should be sent to Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA timely. Departments and mariners may contact Shanghai Marine Chart Press Center or Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA to get subscribing information. The Notices to Mariners can also be made through the following websites.

In addition to postal methods, the following additional communication facilities are available:

Tianjin MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hedd@tjmsa.gov.cn	
	Phone: +86(0)22 58873119	Fax: +86(0)22 58873066
Shanghai Marine Chart Press Center:	E-mail: gztg@shmsa.gov.cn	
	Phone: +86(0)21 65806386	Fax: +86(0)21 65679011
Guangdong MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hemail@gdmsa.gov.cn	
	Phone: +86(0)20 34084083	Fax: +86(0)20 34084020
China MSA Nautical Charts&Books Publisher:	Web: www.chart.gov.cn	
China Hydrography Website:	Web: www.hydro.gov.cn	

The Maritime Safety Administration of the People's Republic of China

Explanatory Notes

1. The Notices which publish the information about essential changing feature of Chinese coastal sea area and works at sea, is mainly used to correct the Chinese coastal port and fairway Charts and offer navigation safety information for mariners.
2. The information published in the notice origins from the marine information, the navigational warning, aids dynamics as well as the hydrographic achievements, which are issued by Maritime Administration. The additional source comes from shipping, fairway, sea, Harbour affairs, and fishing politics department.
3. The Notices include the Sailing Bulletin, the Notices to Mariners and Temporary Notices.
 - a) Sailing Bulletin announces rules and regulations of navigation, the printing, correcting and cancellation of publication, and the marine information which is promulgate by MSA and has important relationship which navigation safety. It is not used to correct the Charts.
 - b) The Notices to Mariners is used for user to correct related Chinese coastal port and fairway Charts. The number in parentheses behind the Chart No. indicates that only parts of the Notices related to this chart. The number in square bracket illustrated the previous update notice information.
 - c) The Temporary Notices published for the temporary establishment, cancellation, variation as well as works at sea. The Chart No. lists for user's convenience when mariners look up for the details.
4. Geographical position refer to the horizontal datum of the current edition of each affected chart. The 2000 national geodetic coordinate system which we adopt equals to WGS-84 world geodetic coordinate system in usage. The sounding datum refers to the level of Lowest Astronomical Tide and the elevation uses 1985 national vertical datum. Bearings are true reckoned clockwise from 000° to 359°. Those relating to lights are from seaward. The height of the lighthouse or light beacon is referred to Mean High Water Springs.
5. For symbols used in the Notices to Mariners, see GB12319-1998.
6. The unit in the Notices complies with the international standard unit of measurement, with the Chinese characters replaced by symbol and alphabet, such as degrees (°), minutes (') and seconds ("), meters (m), kilometers (km) or nautical miles (M).

SAILING BULLETIN

1,Publication Information

1.New Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	12312	INNER PORT OF DALIAN AND APPROACHES	1:25000	2015 年 1 月第 1 版	
2	36124	DAGANG HARBOUR OF QINGDAO PORT	1:6000	2015 年 1 月第 2 版	
3	36126	HUANGDAO OIL TERMINAL	1:10000	2015 年 1 月第 4 版	
4	36127	HUANGDAOQIANWAN HARBOUR	1:10000	2015 年 1 月第 4 版	
5	81220	HANJIANGKOU AND APPROACHES	1:30000	2015 年 1 月第 1 版	NEW CHART
6	84212	MAYOUSHI TO NEILINGDING ISLAND	1:30000	2015 年 1 月第 3 版	
7	88302	XINLIAO ISLAND TO NAOZHOU ISLAND	1:40000	2015 年 1 月第 1 版	NEW CHART
8	88502	WUSHI PORT	1:10000	2015 年 1 月第 1 版	NEW CHART
9	88503	HAIKANG PORT AND QISHUI PORT	1:15000	2015 年 1 月第 1 版	NEW CHART

2.Disused Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	12312	INNER PORT OF DALIAN AND APPROACHES	1:25000	2014 年 12 月第 1 版	
2	36124	DAGANG HARBOUR OF QINGDAO PORT	1:6000	2012 年 8 月第 1 版	
3	36126	HUANGDAO OIL TERMINAL	1:10000	2013 年 6 月第 3 版	
4	36127	HUANGDAOQIANWAN HARBOUR	1:10000	2013 年 7 月第 3 版	
5	84212	MAYOUSHI TO NEILINGDING ISLAND	1:30000	2013 年 6 月第 2 版	

2,Marine Information

Chinese Version Only.

INDEX

1, GEOGRAPHICAL INDEX


Yellow Sea	Northeastern Of Qingdao Port	(75)
	Qingdao Port	(100)
	Rizhao Port	(76),(77),(78),(101),(102)
Bohai Sea	Panjin Port	(74)
	Tianjin Port	(97),(98)
	Yantai Port	(99)
East China Sea	Guanhe	(79)
	Taizhou Bay	(80)
	Shacheng Port	(81)
Taiwan Strait	Xinghua Bay	(82),(83),(84),(85),(86),(87), (88),(89),(90),(91),(92)
South China Sea	Shantou Port	(93),(103)
	Daxingshan Southeastwards	(94)
	Jiapeng Islands Southeastwards	(95)
	Naozhou Island Southeastwards	(96)

2, INDEX OF CHARTS AFFECTED

Chart No.	Notice No.	Notice No.(T)
13001	74	
13144	74	
13149	74	
23101		97
23111		97
23113		98
23114		98
34122		99
34123		99
36001	75	
36002	75	
36122	75	
36123		100
36127		100
37001	76,77,78	
37101	76,77,78	
37111		101
37112		101
37122	76,77,78	102
37123		102
1303	74	
1305	75	
1306	75	
41211	79	
54232	80	
60402	87,92	
61121	81	
62002	82,85,86,87,88,89,90,91,92	
62632	83,84,85	
62661	82,83,84,85,86,87,88,89,90,91,92	
63001	82	
2311	82,86,87,92	
81001		103

Notices to Mariners

74. Bohai Sea – Panjin Port – Wreck

Insert " ⁽²⁰¹⁴⁾ " in position 40°36'59".4N,121°59'49".2E.

注:该沉船为“苏连云港货 2959”号。沉船侧翻于海底,呈东北-西南走向。

Chart 13001[2014-1429] 13144[2014-1429] 13149[2014-1429]
1303[2014-1428]

Source Tianjin Hydrographic Center

75. Yellow Sea – Northeastern Of Qingdao Port – Wreck

Insert "  概位 " in position 36°04'18".0N,120°33'24".0E.

注:该沉船为“湘株洲工-00700”号。船长 55.23 米,宽 15.24 米,排水量 853 吨。

Chart 36001[2014-1405] 36002[2014-1407] 36122[2014-1405]
1305[2014-1436] 1306[2015-4]

Source NTM2015-(1)-2

76. Yellow Sea – Rizhao Port – Lanshan Harbour – Anchorage Area

1.Delete limit of anchorage area joining the following positions and note:

(1)35°02'12".0N,119°23'45".0E

(2)35°03'52".0N,119°26'00".0E

(3)35°02'01".0N,119°28'02".0E

(4)35°00'20".0N,119°25'45".0E

2.Delete limit of anchorage area joining the following positions and note:

(5)35°03'00".0N,119°32'21".0E

(6)35°03'00".0N,119°36'00".0E


(7)35°00'00".0N,119°32'21".0E

(8)35°00'00".0N,119°36'00".0E

Chart 37001[2015-4] 37101[2015-3] 37122[2015-3]

Source Rizhao Navigation Notice 046/2014

77. Yellow Sea – Rizhao Port – Lanshan Harbour – Anchorage Area


1.Insert limit of anchorage area joining the following positions and note " ^{NO.1} " inside:

(1)35°05'12".8N,119°42'53".3E

(2)35°03'35".5N,119°42'49".5E

(3)35°03'32".4N,119°44'47".8E

(4)35°05'09".7N,119°44'51".0E

2.Insert limit of anchorage area joining the following positions and note "  NO.2 " inside:

(5)35°02'05".1N,119°32'19".6E


(6)35°00'27".8N,119°32'16".1E

(7)35°00'16".0N,119°40'00".0E(37122 东图廓交点)

(8)35°00'16".0N,119°40'01".2E

(9)35°01'53".3N,119°40'04".9E

(10)35°01'53".4N,119°40'00".0E(37122 东图廓交点)

3.Insert limit of anchorage area joining the following positions and note "  NO.3 " inside:

(11)35°05'33".5N,119°35'25".1E


(12)35°03'46".5N,119°35'21".1E

(13)35°03'39".3N,119°40'00".0E(37122 东图廓交点)

(14)35°03'39".1N,119°40'08".9E

(15)35°05'26".1N,119°40'13".1E

(16)35°05'26".4N,119°40'00".0E(37122 东图廓交点)

4.Insert limit of anchorage area joining the following positions and note "  港作 " inside:

(17)35°02'12".0N,119°23'45".0E

(18)35°02'01".0N,119°28'02".0E

(19)35°00'20".0N,119°25'45".0E

Chart 37001[2015-76] 37101[2015-76]

37122(5,6,7,10;11,12,13,16;17,18,19)[2015-76]

Source Rizhao Navigation Notice 046/2014

78.Yellow Sea – Rizhao Port – Lanshan Harbour – Anchorage Area

Amend the name of anchorage area joining the following positions to "  NO.4 ":

(1)35°04'04".0N,119°30'02".0E

(2)35°05'08".0N,119°30'02".0E

(3)35°05'09".0N,119°31'51".0E



(4)35°04'04".0N,119°31'52".0E

Chart 37001[2015-77] 37101[2015-77] 37122[2015-77]

Source Rizhao Navigation Notice 046/2014

79.East China Sea – Guanhe – Wreck

Insert wreck in the following position:

Position	Characteristics
(1)34°22'40".4N,119°47'44".2E	概位  据报
(2)34°22'59".4N,119°47'57".1E	概位  据报

Note: The two wreck are made of steel.

Chart 41211[2014-1208]

Source Lianyungang Navigation Notice 001/2015

80. East China Sea – Taizhou Bay – Anchorage

Delete anchorage joining the following position:

- (1)28°41'27"N,121°29'18"E
- (2)28°41'10"N,121°32'38"E
- (3)28°41'00"N,121°32'35"E
- (4)28°41'16"N,121°29'15"E

注:自本通告发布之日起,禁止船舶在上述水域锚泊。过往船舶应谨慎驾驶,加强了望,保持VHF16,10 频道守听。

Chart 54232[2014-1212]

Source Taizhou Navigation Notice 001/2015

81. East China Sea – Shacheng Port – Submarine Pipeline

Insert submarine pipeline joining the following position and note "水" inside:

- (1)27°09'44".1N,120°23'55".8E
- (2)27°09'43".4N,120°24'45".3E
- (3)27°09'45".5N,120°24'58".4E




注:管道路由两侧各 200m 的水域范围内禁止抛锚,拖锚,爆破,采砂等有碍管道安全的作业或活动。

Chart 61121[2014-763]

Source Ningde Navigation Notice 015/2014

82. Taiwan Strait – Xinghua Bay – Obstruction

1.Delete obstruction in the following position:

Position	Characteristics
(1)25°13'32".1N,119°24'45".9E	 (2005)
(2)position as(1)	
(3)25°18'14".0N,119°26'10".0E	 概位

2.Insert obstruction in the following position:

Position	Characteristics
(4)25°13'31".3N,119°24'43".9E	船 _{24s} (2005)
(5)position as(4)	船 _{24s}
(6)25°18'13".1N,119°26'10".9E	(2014)20 _g 骸
Chart	62002(1,3,4,6)[2015-40] 62661(1,3,4,6)[2015-40] 63001(1,4)[2015-23] 2311(2,3,5,6)[2015-24]
Source	Hydrography Department Shanghai MSA

83.Taiwan Strait – Xinghua Bay – Sounding

Delete " 3 " in position 25°23'59".5N,119°18'33".4E.

Chart 62632[2013-1468] 62661[2015-82]

Source Hydrography Department Shanghai MSA

84.Taiwan Strait – Xinghua Bay – Sounding

(1>Delete " 4₄ " and depth contour line in position 25°23'52".3N,119°18'23".8E.

(2)Insert " 4₈ " and depth contour line in position 25°23'50".7N,119°18'23".4E.

Chart 62632[2015-83] 62661[2015-83]

Source Hydrography Department Shanghai MSA

85.Taiwan Strait – Xinghua Bay – Sounding

Insert sounding and depth contour line in the following position:

Position	Characteristics
(1)25°21'46".1N,119°21'59".2E	13 ₄
(2)25°21'57".1N,119°22'48".8E	17 ₅
(3)25°22'00".4N,119°22'37".6E	14 ₁
Chart	62002[2015-82] 62632[2015-84] 62661[2015-84]
Source	Hydrography Department Shanghai MSA

86.Taiwan Strait – Xinghua Bay – Sounding

(1>Delete " 19_岩 " in position 25°18'58".1N,119°27'28".3E.

(2) Insert " 18_岩 " in position 25°18'58".4N,119°27'28".9E.

Chart 62002[2015-85] 62661[2015-85] 2311[2015-82]

Source Hydrography Department Shanghai MSA

87.Taiwan Strait – Xinghua Bay – Sounding

Insert "13" in position 25°18'35".4N,119°36'01".0E.

Chart 60402[2015-22] 62002[2015-86] 62661[2015-86] 2311[2015-86]

Source Hydrography Department Shanghai MSA

88.Taiwan Strait – Xinghua Bay – Sounding

Insert sounding and depth contour line in the following position:

Position	Characteristics
(1)25°19'19".5N,119°30'37".8E	23 ₁
(2)25°17'55".9N,119°30'40".4E	9
(3)25°16'36".1N,119°28'47".7E	7 ₆
(4)25°17'36".6N,119°28'28".1E	13
(5)25°17'31".8N,119°28'22".3E	16 ₈
(6)25°17'34".6N,119°28'16".1E	14 ₃
(7)25°17'49".5N,119°28'14".8E	18 ₉
(8)25°17'57".4N,119°28'24".2E	16 ₈
(9)25°18'03".1N,119°28'16".8E	18 ₁
(10)25°17'58".0N,119°28'09".4E	17 ₄

Chart 62002(2,3,6)[2015-87] 62661[2015-87]

Source Hydrography Department Shanghai MSA

89.Taiwan Strait – Xinghua Bay – Sounding

1.Delete sounding and depth contour line in the following position:

Position	Characteristics
(1)25°18'11".2N,119°31'26".5E	2 ₈
(2)25°18'56".0N,119°28'00".0E	21
(3)25°18'48".1N,119°25'17".7E	13 ₁

2.Insert sounding and depth contour line in the following position:

Position	Characteristics
(4)position as(1)	1 ₈
(5)25°18'56".8N,119°28'01".2E	20 ₁
(6)position as(3)	12 ₉

Chart 62002[2015-88] 62661(2,4~6)[2015-88]

Source Hydrography Department Shanghai MSA

90. Taiwan Strait – Xinghua Bay – Sounding

Insert sounding in the following position:

Position	Characteristics
(1)25°19'01".1N,119°27'50".9E	30
(2)25°19'11".2N,119°27'48".6E	22 ₆
(3)25°19'22".0N,119°27'52".0E	13 ₅
(4)25°19'22".9N,119°27'08".7E	17 ₅
(5)25°19'43".7N,119°27'52".0E	19 ₈
(6)25°18'58".8N,119°29'43".9E	16 ₆
(7)25°21'40".4N,119°26'36".0E	17 ₅

Chart 62002(2~7)[2015-89] 62661[2015-89]

Source Hydrography Department Shanghai MSA

91. Taiwan Strait – Xinghua Bay – Sounding

Insert sounding in the following position:

Position	Characteristics
(1)25°19'07".1N,119°24'16".3E	13 ₅
(2)25°14'36".5N,119°24'50".5E	18 ₄
(3)25°14'24".6N,119°24'43".1E	15 ₃
(4)25°19'02".3N,119°22'52".4E	5 ₂
(5)25°16'42".3N,119°24'40".1E	6 ₁
(6)25°16'13".1N,119°22'36".3E	5 ₂
(7)25°19'02".1N,119°23'41".2E	12 ₆

Chart 62002[2015-90] 62661[2015-90]

Source Hydrography Department Shanghai MSA

92. Taiwan Strait – Xinghua Bay – Sounding

1.Delete sounding in the following position:

Position	Characteristics
(1)25°19'08".0N,119°35'48".8E	2 ₇
(2)25°17'39".0N,119°41'04".3E	6
(3)25°17'40".3N,119°41'52".5E	9 ₂
(4)25°17'12".1N,119°41'31".4E	12
(5)25°16'41".2N,119°41'41".8E	4 ₄

2.Insert sounding in the following position:

Position	Characteristics
----------	-----------------

- (6)25°19'10".9N,119°35'48".6E 0₁
- (7)25°17'38".5N,119°41'04".4E 9₁
- (8)25°17'39".1N,119°41'54".0E 9
- (9)25°17'13".4N,119°41'29".1E 10₉
- (10)25°16'42".0N,119°41'40".7E 4₆

Chart 60402[2015-87] 62002(2~10)[2015-91] 62661(6)[2015-91]
2311(2,5,7,10)[2015-87]

Source Hydrography Department Shanghai MSA


93.South China Sea – Shantou Port – Buoyage

Insert "  " in position 23°17'06".5N,116°47'53".1E.

Chart 81204[2014-]

Source Guangdong Navigation Warning 0272/2014

94.South China Sea – Daxingshan Southeastwards – Wreck

Move the wreck named " 概位  " from 22°25'12".0N,115°02'48".0E to new position 22°25'06".0N,115°02'58".0E.

Note:the wreck name is "福远渔 680".

Chart 83001[2014-1467] 3313[2015-25]

Source Guangdong Navigation Warning 0002/2015

95.South China Sea – Jiapeng Islands Southeastwards – Wreck

Insert " 概位  " in position 21°45'18".0N,114°09'12".0E.

Note:the wreck "Yueshanweiyu 12062" sank on 3 January 2015.

Chart 84001[2014-1468] 3314[2015-60]

Source Guangdong Navigation Warning 0001/2015

96.South China Sea – Naozhou Island Southeastwards – Buoyage

Insert emergency wreckmarking buoys in positions:



- | Name | Position | Characteristic |
|---------------------|----------------------------|---|
| (1)"宏翔 538"沉船 1 号灯浮 | 20°47'57".0N,110°44'02".8E | (1)  互明暗蓝黄 3s |
| (2)"宏翔 538"沉船 2 号灯浮 | 20°47'55".1N,110°43'57".6E | (2)  互明暗蓝黄 3s |

Chart 87001(with chart unchanged)[2015-63]

88001(with chart unchanged)[2015-63]

3315(with chart unchanged)[2015-63]

Source Guangdong Navigation Warning 0288/2014

Temporary Notices

97. Bohai Sea – Tianjin Port – Surveying(T)

From 1 April 2014 to 31 March 2015, surveying is in progress at day within the Tianjin Port. Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.14. Operating vessel should contact with the vessels.

Chart 23101 23111

Source Tianjin Navigation Notice 016&112/2014

98. Bohai Sea – Tianjin Port – Dredging(T)

From 28 October 2014 to 30 April 2015, dredging is in progress day and night within the area bounded by the following positions:

Area One:

(1) 38°58'20".4N, 117°47'11".8E

(2) 38°58'21".3N, 117°47'20".1E

(3) 38°58'20".5N, 117°47'25".2E

(4) 38°58'17".8N, 117°47'24".4E

Area Two:

(5) 38°58'04".5N, 117°46'59".6E

(6) 38°58'01".3N, 117°47'20".1E

(7) 38°58'08".4N, 117°47'21".5E

(8) 38°58'11".6N, 117°47'01".9E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.09&14. Mariners are advised to pass by slowly.

Chart 23113 23114

Source Tianjin Navigation Notice 090&115/2014

99. Bohai Sea – Yantai Port – Longkou Harbour – Fairway Construction(T)

From 12 January 2013 to 30 June 2015, fairway construction is in progress within the area bounded by the following positions:

(1) 37°40'46".0N, 120°12'18".0E

(2) 37°38'19".0N, 120°14'31".0E

(3) 37°38'32".0N, 120°18'16".0E

(4) 37°38'42".0N, 120°18'08".0E

(5) 37°38'33".0N, 120°14'50".0E

Blank Page

(6)37°38'39".0N,120°14'36".0E

(7)37°38'55".0N,120°14'13".0E

(8)37°40'51".0N,120°12'28".0E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.12. Vessels should contact with the operating vessel before entering the operating area. Mariners are advised to pass by slowly.

Chart 34122 34123

Source Yantai Navigation Notice 001/2013&067/2014

100.Yellow Sea – Qingdao Port – Underwater Reef Exploding(T)

From 25 December 2014 to 24 June 2015, underwater reef exploding is in progress day and night within the area bounded by the following positions:

(1)36°00'58".8N,120°16'53".4E

(2)36°00'57".6N,120°16'49".2E

(3)36°00'55".8N,120°16'49".2E

(4)36°00'54".0N,120°16'43".2E

(5)36°00'49".2N,120°16'45".0E

(6)36°00'49".8N,120°16'46".2E

(7)36°00'46".8N,120°16'49".2E

(8)36°00'49".8N,120°17'01".2E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.08&67. Vessels should contact with and keep a safe distance off the operating vessel. Mariners are advised to navigate with caution.

Chart 36123 36127

Source Qingdao Navigation Notice 025/2014

101.Yellow Sea – Rizhao Port – Shijiu Harbour – Work(T)

From 19 December 2012 to 30 June 2015, working is in progress within the area bounded by the following positions:

(1)35°20'44".0N,119°31'48".1E

(2)35°20'44".1N,119°32'02".3E

(3)35°20'42".0N,119°32'05".0E

(4)35°20'12".2N,119°33'20".1E

(5)35°19'57".1N,119°32'13".1E

(6)35°19'57".0N,119°31'48".4E

Blank Page

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.14&16. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution.

Chart 37111 37112

Source Rizhao Navigation Notice 032/2012&052/2014

102.Yellow Sea – Rizhao Port – Lanshan Harbour – Dredging(T)

From 16 August 2014 to 30 June 2015, dredging is in progress day and night within the area bounded by the following positions:

(1)35°07'23".5N,119°23'29".5E

(2)35°07'29".8N,119°23'50".3E

(3)35°07'12".1N,119°23'58".3E

(4)35°06'34".9N,119°24'50".4E

(5)35°06'23".4N,119°24'55".5E

(6)35°07'07".7N,119°23'53".6E

(7)35°07'19".1N,119°23'28".3E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.09&16. Mariners are advised to navigate with caution and contact with the operating vessel.

Chart 37122 37123

Source Rizhao Navigation Notice 033&051/2014

103.South China Sea – Shantou Port – Lightbeacon(T)

Disuse the "防沙堤堤头灯桩" in position 23°17'11".1N,116°47'51".6E.

Chart 81001 81201 81202 81204 3313

Source Guangdong Navigation Warning 0270/2014

Blank Page

Disabled Temporary Notice List

(1) Bohai Sea

230/2014	Tangshan Port	Temporary Dumping Area(T)
407/2014	Laizhou Port	Temporary Dumping Area(T)
848/2014	Tianjin Port	Pier Construction(T)
1284/2014	Tianjin Port	Dredging(T)

(2) Yellow Sea

70/2010	Rizhao Port	Channel and Anchorage(T)
232/2014	Qingdao Port	Temporary Dumping Area(T)
408/2014	Weihai	Temporary Dumping Area(T)
853/2014	Yantai Port	Exploding(T)
1122/2014	Yantai Port	Breakwater Construction(T)
1242/2014	Yantai Port	Breakwater Construction(T)
1359/2014	Weihai Port	Fairway Expansion(T)

(3) East China Sea & Taiwan Strait

827/2012	Quanzhou Bay	Work(T)
861/2012	Wenzhou Port	Bridge Construction(T)
1371/2012	Quanzhou Bay	Construction(T)
1531/2012	Haitan Strait	Lightbeacon(T)
1559/2012	Haitan Strait Southwards	Lightbeacon(T)
593/2014	Zhoushan Islands	Pier Construction(T)
829/2014	Changjiangkou	Pier Construction(T)
918/2014	Oufeitan	Cofferdam Construction(T)
1015/2014	Xinghua Bay	Pile-sinking(T)
1041/2014	Meizhou Bay	Reef Exploding(T)
1042/2014	Meizhou Bay	Dredging(T)
1163/2014	Taizhou Bay	Pier Construction(T)
1204/2014	Zhoushan Islands	Dredging(T)
1424/2014	Shipu Port	Cofferdam Construction(T)

(4) South China Sea & Beibu Gulf

321/2013	Hainan Island	Construction(T)
986/2013	Maoming Port	Pier Construction(T)
1399/2014	Fairway of Taishan Power Plant	Dredging(T)
1400/2014	Hainan Island	Drilling(T)

INDEX OF TEMPORARY NOTICES IN FORCE

(1) Bohai Sea

383/2010	Tianjin Port	Buoyage(T)
1160/2013	Weifang Port	Berth Construction(T)
406/2014	Qinhuangdao Port	Bank Revetment(T)
623/2014	Qinhuangdao Port	Work(T)
624/2014	Qinhuangdao Port	Caisson Towing(T)
772/2014	Tianjin Port	Berth Construction(T)
773/2014	Tianjin Port	Pier Construction(T)
796/2014	Dongying Port	Breakwater Construction(T)
797/2014	Weifang Port	Fairway Construction(T)
847/2014	Qinhuangdao Port	Dike Construction(T)
849/2014	Tianjin Port	Pier Construction(T)
907/2014	Qinhuangdao Port	Dike Construction(T)
908/2014	Binzhou	Temporary Transshipment Area(T)
975/2014	Dongying Port	Fetching&Filling(T)
976/2014	Dongying Port	Road Construction(T)
977/2014	Weifang Port	Dredging(T)
978/2014	Weifang Port	Dredging(T)
1065/2014	Qinhuangdao Port	Caisson Towing(T)
1152/2014	Tianjin Port	Pier Reinforcement Construction(T)
1153/2014	Tianjin Port	Pier Construction(T)
1154/2014	Weifang Port	Fairway Construction(T)
1325/2014	Dongying Port	Drilling(T)
1326/2014	Dongying Port	Drilling(T)
1327/2014	Dongying Port	Drilling(T)
1328/2014	Dongying Port	Drilling(T)
1350/2014	Yingkou Port	Winter Buoyage(T)
1351/2014	Yingkou Port	Winter Buoyage(T)
1352/2014	Yingkou Port	Winter Buoyage(T)
1353/2014	Panjin Port	Winter Buoyage(T)
1354/2014	Jinzhou Port	Winter Buoyage(T)
1355/2014	Huludao Port	Winter Buoyage(T)
1356/2014	Tangshan Port	Winter Buoyage(T)
1357/2014	Tianjin Port	Winter Buoyage(T)
1358/2014	Huanghua Port	Winter Buoyage(T)

1392/2014	Changxingdao	Buoyage(T)
1393/2014	Suizhong Port	Buoyage(T)
1394/2014	Qinhuangdao Port	Buoyage(T)
1395/2014	Tianjin Port	Dredging(T)
1474/2014	Weifang Port	Winter Buoyage(T)
1475/2014	Laizhou Gulf	Winter Buoyage(T)
1476/2014	Longkou Port	Winter Buoyage(T)
1477/2014	Penglai Port	Winter Buoyage(T)
1491/2014	Tianjin Port	Exploration(T)
1492/2014	Tangshan Port	Maintenance(T)
1493/2014	laizhou gulf	Drilling(T)
1494/2014	laizhou gulf	Work(T)
1495/2014	laizhou gulf	Work(T)
29/2015	Qinhuangdao Port	Caisson Towing(T)
30/2015	Tianjin Port	Wreck Salvage & Cleaning(T)
47/2015	Middle Of Bohai Sea	Pipeline Work(T)
48/2015	Middle Of Bohai Sea	Work(T)
65/2015	Yingkou Port	Buoyage(T)
66/2015	Dongying Port	Drilling(T)
97/2015	Tianjin Port	Surveying(T)
98/2015	Tianjin Port	Dredging(T)
99/2015	Yantai Port	Fairway Construction(T)

(2)Yellow Sea

504/2012	Lianyungang Port	Buoyage(T)
505/2012	Lianyungang Port	Buoyage(T)
506/2012	Lianyungang Port	V-AIS(T)
896/2012	Shidao Port	Fairway(T)
1084/2012	Feihuanghekou	Lightbeacon(T)
214/2013	Sheyang Port	Buoyage(T)
800/2014	Rizhao Port	Breakwater Construction(T)
852/2014	Yantai Port	Breakwater Construction(T)
910/2014	Yantai Port	Work(T)
1155/2014	Laoshan Bay	Ocean Ranch Construction(T)
1156/2014	Rizhao Port	Pier Construction(T)
1226/2014	Yantai Port	Breakwater Construction(T)
1243/2014	Yantai Port	Revetment Construction(T)

1264/2014	Yancheng Port	Pier Construction(T)
1287/2014	Rizhao Port	Water Saving Construction(T)
1288/2014	Rizhao Port	Caisson Storage Area(T)
1329/2014	Yantai Port	Reclamation(T)
1330/2014	Rizhao Port	Fetching(T)
1391/2014	Zhuanghe Port	Buoyage(T)
1419/2014	Qingdao Port	Fetching&Filling(T)
1420/2014	Rizhao Port	Revetment Construction(T)
1421/2014	Lianyungang Port	Dumping Area(T)
1478/2014	Yantai Port	Basin Construction(T)
1479/2014	Weihai Port	Breakwater Construction(T)
1496/2014	Yantai Port	Dredging(T)
67/2015	Rizhao Port	Backfill Construction(T)
68/2015	Rizhao Port	Dredging(T)
100/2015	Qingdao Port	Underwater Reef Exploding(T)
101/2015	Rizhao Port	Work(T)
102/2015	Rizhao Port	Dredging(T)

(3) East China Sea & Taiwan Strait

304/2002	Xiamen Port	Mooring buoy(T)
322/2003	Zhoushan	Mooring buoy(T)
22/2004	Changjiangkou	Anchorage Area(T)
148/2004	Changjiangkou	Dumping ground(T)
543/2007	Zhoushan Islands	Anchorage Area(T)
997/2007	Zhejiang Coastal	Buoyage(T)
1077/2007	Zhoushan Islands	Buoyage(T)
1079/2007	Zhejiang Coastal	Mooring buoy(T)
894/2009	Fujian Coastal	Navigable Fairway(T)
925/2009	Fujian Coastal	Anchorage(T)
927/2009	Fujian Coastal	V-AIS(T)
1319/2009	Zhejiang Coastal	LightBeacon(T)
698/2010	Fuzhou Port	Lightbeacon(T)
699/2010	Fuzhou Port	Buoyage(T)
700/2010	Fuzhou Port	V-AIS(T)
702/2010	Quanzhou Bay	Lightbeacon(T)
818/2010	Haimen Port	Buoyage(T)
889/2010	Quanzhou Bay	LightBeacon(T)

1016/2010	Sanmen Bay	Buoyage(T)
1220/2010	Zhoushan Islands	Anchorage(T)
68/2012	Changjiangkou	Bridge Navigation(T)
510/2012	Wenzhou Port	Buoyage(T)
617/2012	Zhejiang Coastal	Lightbeacon(T)
662/2012	Zhoushan Islands	Sea Wall Construction(T)
663/2012	Feiyunjiang	Buoyage(T)
755/2012	Zhoushan Islands	Pier Construction(T)
824/2012	Zhoushan Islands	Cofferdam Construction(T)
860/2012	Wenzhou Port	Bridge Construction(T)
1006/2012	Zhoushan Islands	Dike Construction(T)
1049/2012	Feiyunjiang	Lightbeacon(T)
1262/2012	Approaches to Dongtoudao	Buoyage(T)
1286/2012	Wenzhou Bay	Cofferdam Construction(T)
1287/2012	Wenzhou Bay	Cofferdam Construction(T)
1422/2012	Oujiangkou	Cofferdam Construction(T)
1524/2012	Changjiangkou	Lightbeacon(T)
1525/2012	Changjiangkou	Buoyage(T)
1664/2012	Zhoushan Islands	Cofferdam Construction(T)
1719/2012	Nanji Islands	Lighthouse(T)
607/2013	Meizhou Bay	Reclamation(T)
851/2013	Xiamen Port	Works(T)
1382/2013	Changjiangkou	Construction(T)
1383/2013	Changjiangkou	Construction(T)
1430/2013	Zhoushan Islands	Cofferdam Construction(T)
1520/2013	Sanmen Bay	Cofferdam Construction(T)
1547/2013	Quanzhou Bay	Dredging(T)
1548/2013	Quanzhou Bay	Reef Exploding(T)
29/2014	Yangshan Deep Water Harbour Northwards	Construction(T)
83/2014	Zhoushan Islands	Reef Exploding & Cleaning(T)
143/2014	Zhoushan Islands	Dike Construction(T)
147/2014	Dagang Bay	Work(T)
160/2014	Longjiao Bay	Reclamation Construction(T)
180/2014	Zhoushan Islands	Pier Construction(T)
651/2014	Zhoushan Islands	Reef Cleaning(T)
653/2014	Quanzhou Bay	Pier Construction(T)
673/2014	Taizhou Bay	Wave Instrument Setting(T)

801/2014	Hangzhou Gulf	Pipeline Work(T)
891/2014	Zhoushan Islands	Pier Construction(T)
915/2014	Zhoushan Islands	Pier Construction(T)
919/2014	Approaches to Feiyunjiangkou	Bridge Construction(T)
951/2014	Shacheng Port	Bridge Construction(T)
1014/2014	Meizhou Bay	Berth Construction(T)
1016/2014	Xiamen Port	Construction(T)
1040/2014	Sandu'ao Harbour	Pier Construction(T)
1125/2014	Feiyunjiangkou	Cofferdam Construction(T)
1126/2014	Meizhou Gulf	Sand Fetching and Filling(T)
1165/2014	Xiamen Port	Berth Construction(T)
1189/2014	Zhoushan Islands	PierConstruction(T)
1190/2014	Aojiangkou	Cofferdam Construction(T)
1191/2014	Meizhou Bay	Berth Construction(T)
1265/2014	Hangzhou Gulf	Fetching and Filling(T)
1266/2014	Approaches to Shipu Port	Work(T)
1290/2014	Changjiangkou	Construction(T)
1291/2014	Zhoushan Islands	Reef Exploding and Cleaning(T)
1294/2014	Taizhou Bay	Construction(T)
1331/2014	Zhoushan Islands	Pier Construction(T)
1332/2014	Zhoushan Islands	Reclamation(T)
1333/2014	Zhoushan Islands	Pier Construction(T)
1334/2014	Xiamen Port	Dredging(T)
1396/2014	Zhoushan Islands	Exploding(T)
1397/2014	Zhoushan Islands	Pile-sinking(T)
1422/2014	Hangzhou Gulf	Construction(T)
1423/2014	Zhoushan Islands	Reclamation(T)
1447/2014	Xiamen Port	Construction(T)
1448/2014	Xiamen Port	Berth Construction(T)
1497/2014	Meizhou Bay	Work(T)
49/2015	Zhoushan Islands	Pier Construction(T)
50/2015	Yueqing Bay	Construction(T)
51/2015	Wenzhou Port	Bridge Construction(T)

(4)South China Sea & Beibu Gulf

419/2003	Guangzhou Port	Anchorage Area(T)
210/2004	Zhujiangkou	Wreck(T)

204/2005	Zhanjiang Port	Wreck(T)
416/2006	Approaches to Daxingshanjiao	Wreck(T)
737/2009	Zhujiangkou	Anchorage Area(T)
852/2009	Zhujiangkou	Buoyage(T)
243/2011	Zhuhai Port Southwestwards	Buoyage(T)
786/2011	Zhanjiang Port	V-AIS(T)
843/2011	Approaches to Wailuomen Channel	Buoyage(T)
36/2012	Zhuhai Port	Buoyage(T)
228/2012	Chaozhou Port	Buoyage(T)
313/2012	Beibu Gulf	Construction(T)
352/2012	Zhujiangkou	Buoyage(T)
412/2012	Tieshan Port	Construction(T)
1171/2012	Shenzhen Port	Buoyage(T)
1724/2012	Zhujiangkou	Buoyage(T)
219/2013	Yangpu Port	Lightbeacon(T)
269/2013	Zhujiang	AIS(T)
494/2013	Approaches to Zhelangjiao	Lighthouse(T)
981/2013	Shantou Port	Exploding(T)
1055/2013	Zhanjiang Port	Light-vessel (T)
1104/2013	Zhujiangkou	Buoyage(T)
1217/2013	Fangcheng Port	Lightbeacon(T)
1315/2013	Beihai New Harbour	Lightbeacon(T)
1433/2013	Zhujiangkou	Sand Fetching(T)
1435/2013	Zhujiangkou	Lightbeacon(T)
1457/2013	Zhanjiang Port	Lightbeacon(T)
1487/2013	Jinghai Bay And Approaches	Safety Operation Area(T)
1488/2013	Aojiao Anchorage Southwestwards Pier	Construction(T)
1489/2013	Aojiao Anchorage Southwestwards	Safety Operation Area(T)
37/2014	Approaches to Haimen Bay	Lightbeacon(T)
39/2014	Zhanjian Port	Buoyage(T)
498/2014	Tieshan Port	Construction(T)
545/2014	Approaches to Shantou Port	Lightbeacon(T)
655/2014	Zhujiangkou	Buoyage(T)
657/2014	Hainan Island	Reclamation(T)
678/2014	Hainan Island	Construction(T)
731/2014	Zhujiangkou	Sand Fetching(T)
783/2014	Zhanjian Port	Construction(T)

784/2014	Leizhou Peninsula Westwards	Dredging(T)
805/2014	Zhujiangkou	Safety Operation Area(T)
831/2014	Shenzhen Port	Construction(T)
893/2014	Shenzhen Port	Construction(T)
953/2014	Daya Bay	Construction(T)
982/2014	Maoming Port	Construction(T)
983/2014	Qiongzhou Strait	Lightbeacon(T)
984/2014	Qiongzhou Strait	Lightbeacon(T)
985/2014	Qiongzhou Strait	Construction(T)
1045/2014	Zhanjiang Port	Pier Construction(T)
1109/2014	Zhujiangkou	Buoyage(T)
1110/2014	Zhujiangkou	Sand Fetching(T)
1127/2014	Aojiao Anchorage Southwestwards	Construction(T)
1128/2014	Zhanjiang Port	Lightbeacon(T)
1129/2014	Zhanjiang Port	Construction(T)
1130/2014	Wailuomen Channel	Lightbeacon(T)
1131/2014	Tieshan Port	Construction(T)
1132/2014	Tieshan Port	Safety Operation Area(T)
1166/2014	Approaches to Jiazi Jiao	Construction(T)
1168/2014	Zhujiangkou	Buoyage(T)
1169/2014	Zhanjiang Port	Dredging(T)
1205/2014	Zhujiangkou	Sand Fetching(T)
1228/2014	Guangzhou Port	V-AIS(T)
1229/2014	Beihai Port	Water Works(T)
1271/2014	Zhujiangkou	Sand Fetching(T)
1272/2014	Zhujiangkou	Reclamation Works(T)
1273/2014	Beihai Harbour	Pier Construction(T)
1360/2014	Chaozhou Port	Construction(T)
1362/2014	Leizhou Peninsula Eastwards	Lightbeacon(T)
1363/2014	Leizhou Peninsula Westwards	Lightbeacon(T)
1398/2014	Zhujiangkou	Sand Fetching(T)
1425/2014	Dapeng Bay	Pier Construction(T)
1426/2014	Zhujiang	Dredging(T)
1427/2014	Qiongzhou Strait	Sand Fetching(T)
1449/2014	Daya Bay	Pier Construction(T)
1498/2014	Shantou Port	Lightbeacon(T)

31/2015	Approaches to Weizhou Island	Drilling(T)
52/2015	Approaches to Shantou Port	Construction(T)
69/2015	Zhujiangkou	Sand Fetching(T)
70/2015	Guangzhou Port	Construction(T)
71/2015	Guangzhou Port	Construction(T)
72/2015	Guangzhou Port	Construction(T)
73/2015	Hainan Island	Dredging(T)
103/2015	Shantou Port	Buoyage(T)

Blank Page

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

Name(s) of report sender(s)

Mailing address

Subject

Geographical area

Position or area limit ("PA" indicated if applicable)

.....

Affected chart(s)/publication(s)

Details:

Suggestion(s)/request(s)

.....

Signature :

Date:

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

INSTRUCTIONS

1. Extent of Information to be reported:

a) Discovery or the changes in position, range, depth of uncovered reefs, shoals, wrecks or other obstructions.

b) Discovery or changes of floating objects (e.g buoys, mooring buoys, large scale fishing stakes, floating shipwrecks), magnetic anomalies, discolored water or breakers.

c) Establishments or changes of navigation facilities.

d) Establishments or changes of mooring or berthing facilities (e.g. piers, submarine cables, overhead cables, mooring buoys, breakwaters).

e) Changes in the limit of fairway, anchorages or sailing route.

f) Shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts and other relative publications.

2. Instructions:

a) Measuring instrument, methods and time should be specified in expressing the location or scope; and the coordinate system should be indicated (1954 Beijing coordinate system or WGS-84 coordinate system).

b) When position expressed in bearing and distance, the origin should be specified; and when position expressed in latitude and longitude, the number, edition and publisher of chart referred to should be specified.

c) Measuring instrument, methods and time of the obstruction or shoal soundings should be indicated. In addition, the sounding datum and whether it makes corrections for the height of the tide should also be indicated.

d) Elevation of a navigational mark should be accompanied by the datum it referred to, and height of a light should indicate whether it refers to that of the top or that of the center.

e) The report should be signed and affix the official seal.

3. Remarks:

a) The information reported will be checked upon our receipt and then used to the best advantage which may mean inclusion in due weekly edition of Notices to Mariners. Certain amount of compensation will be given to the report senders.

b) Please send the report to Shanghai MSA Survey and Mapping Office. Address: 82 Lane 7, Gongqing Road, Yangpu District, Shanghai.